

[®]
Dayton



Extractores Centrífugos de Transmisión Directa de Tiro Hacia Abajo

**Modelos 2RB53, 4YC64G a 4YC67G, 4YC68H, 4YC69H,
4YC71H a 4YC73H, 4YC76J, 4YC77J, 5DVR5 a 5DVR9,
5DVT0, 5DVT1, 5DVT2A a 5DVT4A, 6KWK4 a 6KWK6,
6KWK7A, 16D527 a 16D538, 38AX30 a 38AX32,
48C188 a 48C190 y 48C192**

®
Dayton

**POR FAVOR,
LEA Y GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES.**

**LEALAS CUIDADOSAMENTE ANTES
DE TRATAR DE MONTAR, INSTALAR,
OPERAR O DAR MANTENIMIENTO
AL PRODUCTO AQUI DESCRITO.**

**PROTEJASE USTED MISMO Y
A LOS DEMAS OBSERVANDO
TODA LA INFORMACION DE
SEGURIDAD. ¡EL NO CUMPLIR
CON LAS INSTRUCCIONES
PUEDE OCASIONAR DAÑOS,
TANTO PERSONALES COMO
A LA PROPIEDAD! GUARDE
ESTAS INSTRUCCIONES PARA
REFERENCIA EN EL FUTURO.**

**CONSULTE LA CUBIERTA
POSTERIOR PARA VER
LA INFORMACION DE
GARANTIA DE DAYTON Y OTRA
INFORMACION IMPORTANTE.**

Núm. de Modelo: _____

Núm. de Serie: _____

Fecha de Compra: _____

*Formulario 5S6828 / Impreso en EE. UU.
04632 Versión 3 07/2015*

*© 2004 - 2015 Dayton Electric Manufacturing Co.
Reservados todos los derechos*

ANTES DE COMENZAR**⚠ ADVERTENCIA**

Solo personal calificado debe realizar la instalación, la identificación de problemas y el reemplazo de partes.

⚠ ADVERTENCIA

No lo use en ninguna aplicación de extracción de cocina.

**Requisitos Eléctricos:**

- Antes de la conexión eléctrica final, se debe verificar la compatibilidad de las capacidades de voltaje y el amperaje del motor con el voltaje de suministro. El cableado debe cumplir con los códigos locales y nacionales.

**Herramientas Necesarias:**

- Base de Montaje de Techo y Sujetadores de Montaje Dayton® (8)
- Sellador o Calafateo
- Tacómetro

Accesorios Recomendados:

- Interruptor de Desconexión NEMA 1 (1H400, 1H401)
- Base de Montaje de Techo No Ventilado (2RB75 a 2RB79, 2ZV82, 2ZV83, 5EFJ2)
- Adaptador para Base de Montaje de Techo (3AZK1 a 3AZK9, 3AZL1 a 3AZL3)
- Juego de Bisagras (4HX79)
- Juego de Puerto de Limpieza (3ATV9)
- Control de Velocidad (48C172, 48C173, 43Y140)
- Regulador de Tiro (4HX64 a 4HX67)

DESEMBALAJE**Contenido:**

- Extractor Centrifugo de Transmisión Directa de Tiro hacia Abajo Dayton® (1)
- Manual de Instrucciones de Operación y Lista de Partes (1)

**Revise:**

- Después de desembalar la unidad, revise cuidadosamente si existen daños que se puedan haber producido durante el transporte. Revise si hay partes sueltas, faltantes o dañadas. Se debe presentar cualquier queja por daños de transporte a la empresa de transporte.
- Compruebe que ninguno de los pernos, tornillos, tornillos de fijación, etc. se haya soltado durante el transporte. Vuelva a apretarlos, según sea necesario. Gire la rueda con la mano para asegurarse de que gire libremente.



- Consulte las Información de Seguridad General en la página 2 y las Precauciones y Advertencias como se muestran.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD GENERAL

⚠ PELIGRO

No dependa de ningún interruptor como medio único para desconectar la energía cuando instale o realice mantenimiento al ventilador. Siempre desconecte, bloquee y etiquete la fuente de energía antes de instalar o realizar mantenimiento. Si no se desconecta la fuente de energía, se puede provocar un incendio, descargas eléctricas o lesiones graves. El motor volverá a arrancar sin advertencia después de que se active el protector térmico. No toque el motor mientras esté en funcionamiento; podría estar lo suficientemente caliente como para provocar lesiones.

⚠ PELIGRO

No coloque partes del cuerpo ni objetos en las aberturas del ventilador o del motor mientras el motor está conectado a la fuente de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

No use este equipo en atmósferas explosivas.

⚠ PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de lesiones en las personas, respete lo siguiente:

OSHA exige protectores que cumplan la normativa de OSHA cuando el ventilador se instale a 2,1 m del piso o del nivel de trabajo.

Las normas ULicUL exigen protectores que cumplan la normativa de OSHA cuando el ventilador se instale a 2,4 m del piso o del nivel de trabajo.

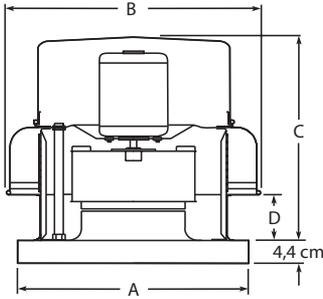
1. Lea y siga todas las instrucciones y marcas de precaución. Asegúrese de que la fuente de energía eléctrica cumpla con los requisitos del equipo y los códigos locales.
2. Un técnico calificado debe realizar el ensamblaje, la instalación y el mantenimiento de los extractores. Un electricista calificado debe realizar todo el trabajo eléctrico.
3. Respete todos los códigos eléctricos y de seguridad locales de los Estados Unidos y Canadá, así como el National Electrical Code (NEC) y la Ley de Seguridad y Salud Ocupacionales (OSHA, por sus siglas en inglés) de los Estados Unidos. Conecte el motor a tierra de acuerdo con el Artículo 250 de NEC (conexión a tierra). En Canadá, respete el Código Eléctrico Canadiense (CEC, por sus siglas en inglés).
4. La unidad debe estar conectada a tierra correcta y firmemente.
5. No enrosque el cable de alimentación ni permita que entre en contacto con objetos filosos, aceite, grasa, superficies calientes ni productos químicos. Reemplace inmediatamente los cables dañados.
6. Nunca abra la puerta de acceso a un conducto con el extractor en funcionamiento.

ESPECIFICACIONES

Temp. de Entrada Máxima	54 °C
Lugar de Montaje	Techo
Material de la Carcasa	Aluminio moldeado
Tipo de Rueda	Centrífuga de aluminio con inclinación hacia atrás
Incluye	Caja de empalmes NEMA 1, ▲, Δ
Cumplimiento de Normativas	UL/cUL 705, AMCA Sonido y Aire

▲ Los ventiladores 2RB53, 4YC64, 4YC65, 4YC67 5DVR5 a 5DVR8, 16D527 a 16D534 cuentan con motores de 3 velocidades.

Δ Los ventiladores de conmutación electrónica 5DVT2A a 5DVT4A, 38AX30 a 38AX32, 48C188 a 48C192 incluyen un dial de potenciómetro montado en el motor para ajustar la velocidad. Los juegos de control de velocidad de montaje remoto 43Y140, 35YV92 a 35YV94 se pueden comprar por separado.

Dimensiones (cm)

Figura 1

	16D527	4YC64G				
	16D528	4YC65G	16D531	48C188	2RB53	
	16D529	5DVR5	16D532	48C189	5DVR7	
	16D530	5DVR6	16D533		5DVR8	16D534
A	43,2	48,3	43,2	43,2	48,3	43,2
B	49,2	49,2	55,2	55,2	55,2	55,2
C	30,8	30,8	37,1	37,1	37,1	37,1
D	7,6	7,6	10,2	10,2	10,2	10,2
Diám. de la Rueda	21,0	21,0	21,0	21,0	21,0	26,7
Diám. del Eje	0,8	0,8	1,3	1,3	1,3	1,3
Abertura Recomendada en el Techo (al cuadrado)	30,5	36,8	30,5	30,5	36,8	30,5
Tamaño Recomendado del Regulador de Tiro (al cuadrado)	24,1	—	24,1	24,1	—	24,1
Control de Velocidad Recomendado	48C172	48C172	48C172	43Y140	48C172	48C172
			5DVR9			
			5DVT0			
			6KWK4			
	4YC66G		6KWK5			4YC68H
	4YC67G	16D535	6KWK6	5DVT2A	16D536	4YC69H
A	48,3	48,3	55,9	55,9	48,3	55,9
B	55,2	61,9	61,9	61,9	61,9	61,9
C	37,1	60,3	60,3	60,3	60,3	60,3
D	10,2	11,1	11,1	11,1	11,1	11,1
Diám. de la Rueda	26,7	27,9	27,9	27,9	33,7	33,7
Diám. del Eje	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Abertura Recomendada en el Techo (al cuadrado)	36,8	36,8	44,5	44,5	36,8	44,5
Tamaño Recomendado del Regulador de Tiro (al cuadrado)	30,5	30,5	38,1	38,1	30,5	38,1
Control de Velocidad Recomendado	48C172	48C172	48C172	43Y140	48C172	48C172

Dimensiones (cm) Continuación

	38AX30					
	5DVT3A	16D537	16D538	48C190	4YC71H	5DVT1
A	55,9	48,3	48,3	48,3	55,9	55,9
B	61,9	72,1	72,1	72,1	72,1	72,1
C	60,3	60,3	60,3	60,3	60,3	60,3
D	11,1	10,2	10,2	10,2	10,2	10,2
Diám. de la Rueda	33,7	34,9	34,9	34,9	34,9	34,9
Diám. del Eje	1,3	1,3	1,3	1,6	1,3	1,3
Abertura Recomendada en el Techo (al cuadrado)	44,5	36,8	36,8	36,8	44,5	44,5
Tamaño Recomendado del Regulador de Tiro (al cuadrado)	38,1	30,5	30,5	30,5	38,1	38,1
Control de Velocidad Recomendado	43Y140	48C173 solo a 115 V	48C172	43Y140	48C173 solo a 115 V	48C172

RENDIMIENTO

Modelo 115 V, Monofásico	HP	Modelo - ECM 115 V, Monofásico		BHP Sonios a 0,250"		
		HP	HP	RPM	Máx.	SP a 5 pies
5DVR5, 16D527	1/60	—	—	1050	0,01	—
				1300	0,01	—
				1550	0,02	3,7
5DVR6, 16D528	1/30	—	—	1050	0,01	—
				1300	0,01	2,7
				1550	0,02	4,3
4YC64G, 16D529	1/30	—	—	1050	0,01	—
				1300	0,02	2,6
				1550	0,03	4,7
4YC65G, 16D530	1/25	—	—	1050	0,01	—
				1300	0,02	3,5
				1550	0,04	4,9
5DVR7, 16D531	1/20	—	—	1050	0,02	4,2
				1300	0,03	5,5
				1550	0,06	7,2
—	—	48C188	1/6	860	0,01	—
2RB53, 16D532	1/20			1050	0,02	4,3
				1300	0,04	5,3
				1550	0,06	7,4
				1140	0,03	4,5
—	—			1725	0,09	9,3



Dayton Electric Mfg. Co. certifica que los ventiladores que aquí se muestran tienen licencia para llevar el sello AMCA. Los niveles que se muestran se basan en pruebas y procedimientos realizados según la Publicación 211 y 311 de AMCA y cumplen los requisitos del Programa Certified Ratings de AMCA.

	5DVT4A 38AX31	4YC72H 4YC73H	4YC76J	38AX32 48C192	4YC77J	6KWK7A
A	66,0	66,0	76,2	76,2	76,2	76,2
B	72,1	72,1	90,2	90,2	90,2	90,2
C	60,3	60,3	71,1	71,1	71,1	71,1
D	10,2	10,2	14,0	14,0	14,0	14,0
Diám. de la Rueda	37,5	42,5	47,0	47,0	47,0	47,0
Diám. del Eje	1,6	1,3	1,6	1,6	1,3	1,6
Abertura Recomendada en el Techo (al cuadrado)	54,6	54,6	64,8	64,8	64,8	64,8
Tamaño Recomendado del Regulador de Tiro (al cuadrado)	48,3	48,3	58,4	58,4	58,4	58,4
Control de Velocidad Recomendado	43Y140	48C172	48C172	43Y140	48C173 solo a 115 V	—

	Suministro de Aire en CFM a la Presión Estática que se Muestra								
	0,000"	0,125"	0,250"	0,375"	0,500"	0,750"	0,875"	1,00"	1,25"
138	73	—	—	—	—	—	—	—	—
170	125	—	—	—	—	—	—	—	—
203	166	120	—	—	—	—	—	—	—
187	110	—	—	—	—	—	—	—	—
231	178	92	—	—	—	—	—	—	—
276	232	176	96	—	—	—	—	—	—
253	179	—	—	—	—	—	—	—	—
314	257	171	—	—	—	—	—	—	—
374	327	274	190	—	—	—	—	—	—
297	200	—	—	—	—	—	—	—	—
367	293	195	—	—	—	—	—	—	—
438	377	309	214	—	—	—	—	—	—
335	249	134	—	—	—	—	—	—	—
415	348	272	174	—	—	—	—	—	—
495	439	379	314	237	—	—	—	—	—
326	208	—	—	—	—	—	—	—	—
398	307	179	—	—	—	—	—	—	—
493	420	340	233	—	—	—	—	—	—
588	528	464	394	308	—	—	—	—	—
432	349	247	—	—	—	—	—	—	—
654	602	544	486	419	222	—	—	—	—

El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo A: Entrada y salida libres. El rendimiento efectivo incluye los efectos del filtro para pájaros en el flujo de aire. El nivel de ruido que se muestra corresponde a valores de intensidad sonora en sonios del ventilador a 1,5 m (5 pies) de distancia en un campo hemisférico libre según la Norma 301 de AMCA. Los valores que se muestran son para instalaciones tipo A: Niveles de sonios hemisféricos de entrada libre.

CONTINUACIÓN DE RENDIMIENTO

Modelo 115 V, Monofásico	HP	Modelo - ECM 115 V, Monofásico		RPM	BHP Máx.	Sonios a 0,250" SP a 5 pies
		HP	HP			
—	—	48C189	1/6	860	0,01	—
5DVR8, 16D533	1/15			1050	0,02	4,2
—	—			1300	0,05	5,5
—	—			1550	0,08	7,4
—	—			1140	0,03	4,6
4YC66G	1/8	—	—	1725	0,11	9,4
4YC67G, 16D534	1/8	—	—	1050	0,04	4,5
—	—	—	—	1050	0,04	4,5
—	—	—	—	1300	0,07	6,4
—	—	—	—	1550	0,12	8,8
6KWK4	1/8	—	—	860	0,02	3,4
6KWK5	1/6	—	—	1140	0,06	6,1
6KWK6	1/4	—	—	1725	0,19	12,3
—	—	5DVT2A	1/4	860	0,04	2,9
5DVR9	1/6			1140	0,09	5,7
5DVT0, 16D535	1/4			1725	0,29	11,4
4YC68H	1/8	5DVT3A	1/2	860	0,06	5,2
—	—			1140	0,14	8,4
4YC69H, 16D536	1/3			1725	0,50	17,0
—	—	48C190, 38AX30‡	3/4	860	0,07	6,3
5DVT1, 16D538	1/6			1140	0,17	9,6
4YC71H*, 16D537*	1/2			1725	0,60	16,7
—	—	5DVT4A, 38AX31‡	3/4	1050	0,24	9,0
—	—			1300	0,46	12,9
—	—			1550	0,79	17,4
4YC72H	1/3	—	—	1140	0,30	10,4
4YC73H	1/4	—	—	860	0,26	9,6
—	—	48C192, 38AX32‡	1	730	0,26	7,2
—	—			810	0,35	8,7
4YC76J	1/3			860	0,42	9,8
—	—			900	0,48	10,9
4YC77J*, 6KWK7A†	3/4	—	—	1140	0,98	16,8

* 115/230 V, monofásico

‡ 208-230 V, monofásico

† 208-230/460 V, trifásico

Suministro de Aire en CFM a la Presión Estática que se Muestra								
0,000"	0,125"	0,250"	0,375"	0,500"	0,750"	0,875"	1,00"	1,25"
426	298	—	—	—	—	—	—	—
520	420	293	—	—	—	—	—	—
644	565	478	373	—	—	—	—	—
768	701	633	557	473	—	—	—	—
565	474	367	—	—	—	—	—	—
855	794	735	671	600	406	—	—	—
717	570	389	—	—	—	—	—	—
717	570	389	—	—	—	—	—	—
888	780	640	493	184	—	—	—	—
1059	969	863	745	623	—	—	—	—
431	358	261	—	—	—	—	—	—
571	517	460	396	283	—	—	—	—
864	829	793	756	719	640	592	527	—
729	623	473	—	—	—	—	—	—
966	883	805	702	507	—	—	—	—
1462	1405	1351	1298	1250	1126	1052	955	—
1043	932	796	580	—	—	—	—	—
1383	1300	1213	1112	993	—	—	—	—
2093	2038	1984	1928	1871	1743	1673	1600	1426
1221	1106	962	727	—	—	—	—	—
1618	1535	1444	1340	1211	—	—	—	—
2448	2393	2338	2281	2220	2089	2018	1935	1746
1948	1833	1719	1590	1418	—	—	—	—
2412	2318	2228	2135	2033	1777	1611	1355	—
2875	2797	2719	2644	2566	2396	2299	2191	1910
1813	1731	1648	1562	1471	1257	1100	875	—
2540	2344	2145	1913	1596	—	—	—	—
2839	2668	2469	2213	1882	—	—	—	—
3150	2997	2832	2624	2375	—	—	—	—
3344	3202	3049	2863	2647	2015	—	—	—
3500	3364	3219	3052	2858	2347	1821	—	—
4433	4329	4216	4102	3980	3684	3515	3328	2856

El rendimiento certificado es para instalaciones de tipo A: Entrada y salida libres. El rendimiento efectivo incluye los efectos del filtro para pájaros en el flujo de aire. El nivel de ruido que se muestra corresponde a valores de intensidad sonora en sonios del ventilador a 1,5 m (5 pies) de distancia en un campo hemisférico libre según la Norma 301 de AMCA. Los valores que se muestran son para instalaciones tipo A: Niveles de sonios hemisféricos de entrada libre.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Solo personal calificado debe realizar la instalación, la identificación de problemas y el reemplazo de partes.

⚠ PRECAUCIÓN Levante la unidad desde el techo con los ganchos bajo el borde del protector. Con un mínimo de cuatro correas de elevación, separe los ganchos uniformemente alrededor del protector. Use una barra separadora para garantizar que las correas no tengan contacto con el ventilador.

Instalación de Montaje de Techo

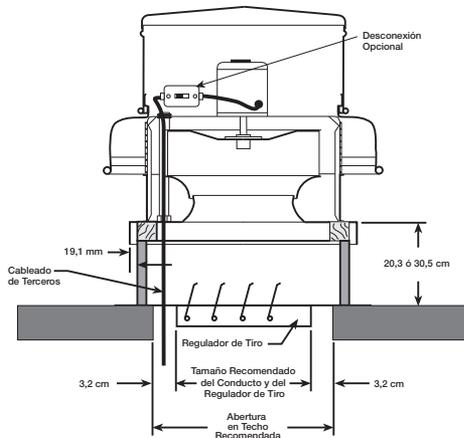


Figura 2

NOTA: Monte la unidad con una base de montaje de techo Dayton® (se compra por separado).

1. Corte un orificio de tamaño adecuado en la superficie del techo; consulte Dimensiones. Siga las instrucciones de instalación del fabricante de la base de montaje. Calafatee y rebabe la base de montaje para asegurarse de que exista un sello hermético.
2. Instale un regulador de contratiro opcional. Fije el reborde del regulador de tiro a la bandeja del regulador de tiro de la base de montaje.
3. Retire la cubierta del compartimento del motor retirando los sujetadores. Coloque la cubierta sobre una superficie plana, en un área protegida de vientos fuertes.
4. Levante y coloque la unidad sobre la base de montaje de techo con los ganchos bajo el borde del protector.
5. Fije el ventilador a la base de montaje de techo con un mínimo de ocho sujetadores adecuados.
6. Verifique que el cableado de la línea de alimentación esté desenergizado antes de conectar el motor del ventilador a la fuente de energía.
7. Revise si la fuente de energía es compatible con los requisitos de su equipo.

⚠ ADVERTENCIA Cumpla con todos los códigos de seguridad nacionales y locales, como National Electrical Code (NEC) y la Ley Nacional de Protección Contra Incendios (NFPA, por sus siglas en inglés).

8. El motor y el extractor deben estar conectados a tierra de manera segura (en metal desnudo) en una conexión eléctrica a tierra adecuada, como una tubería de agua subterránea o un sistema de cable de conexión a tierra.
9. Conecte el cableado de suministro de energía al motor como se indica en la placa de identificación del motor; consulte la Figura 3 para ver el diagrama del cableado de conexión.

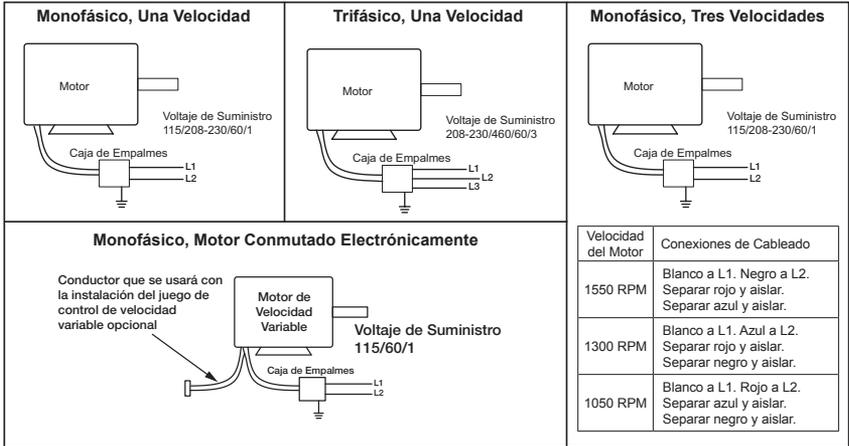


Figura 3

10. Monte y conecte el interruptor de desconexión de seguridad bajo la cubierta del motor. Conecte los interruptores de control a nivel del suelo; consulte con el fabricante del interruptor para conocer los procedimientos de instalación y cableado.
11. Gire la rueda con la mano para asegurarse de que no haya fricción y que gire libremente. La posición de la rueda está predeterminada y la unidad se somete a pruebas de funcionamiento en la fábrica. Es posible que se produzcan movimientos durante el envío y que sea necesaria una realineación. Consulte la Figura 4 y la tabla para ver las dimensiones apropiadas de superposición.
 - a. Para ajustar la superposición de la rueda y del cono de entrada, suelte los tornillos de fijación de la rueda y mueva la rueda a la posición deseada. Apriete todos los sujetadores y tornillos de fijación firmemente.

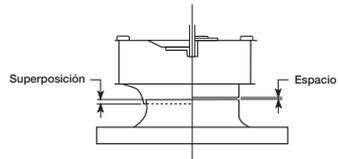


Figura 4

2RB53, 5DVR5, 5DVR6, 5DVR7, 5DVR8, 16D527, 16D528, 16D529, 16D530, 16D531, 16D532, 16D533, 16D534, 48C188, 48C189, 4YC64G, 4YC65G, 4YC66G, 4YC67G	48C190, 4YC68H, 4YC69H, 4YC71H, 4YC72H, 4YC73H, 5DVR9, 5DVT0, 5DVT1, 5DVT2A, 5DVT3A, 5DVT4A, 6KWK4, 6KWK5, 6KWK6, 16D535, 16D536, 16D537, 16D538, 38AX30, 38AX31	4YC77J, 4YC76J, 6KWK7A, 38AX32, 48C192
Superposición (cm)	-	0,6 1,0
Espaciado (cm)	0,2	- -

12. Compruebe que estén apretados todos los sujetadores.
13. Vuelva a colocar la cubierta del motor.

OPERACIÓN

1. Antes de arrancar u operar la unidad, revise que todos los sujetadores estén apretados. En particular, revise los tornillos de fijación en el buje de la rueda. Mientras se encuentre en la posición OFF (Apagado) o antes de conectar el extractor a la energía, gire la rueda del extractor con la mano para asegurarse de que no entre en contacto con el orificio o cualquier obstáculo.
2. Para revisar el giro de la rueda, encienda momentáneamente la unidad (y mírela por el lado del eje). El giro debe ser en el sentido de las agujas del reloj y corresponder a la calcomanía de giro que se encuentra en la unidad.

IMPORTANTE: El giro de la rueda es fundamental, ya que el giro incorrecto reducirá el rendimiento del aire, aumentará la carga del motor y posiblemente quemará el motor.

3. Al arrancar el extractor, observe el funcionamiento y la presencia de cualquier ruido anormal.
4. Con el sistema en pleno funcionamiento y toda la red de conductos conectada, mida la entrada de corriente (amperios) en el motor y compárela con la de la placa de identificación (amperios a plena carga) para determinar si el motor funciona en condiciones de carga seguras.
5. Mantenga las entradas y las vías de acceso al extractor limpias y libres de obstrucción.
6. Los motores conmutados electrónicamente se pueden controlar de dos maneras:



Velocidad
Figura 5

- a. Un potenciómetro montado en el motor se encuentra en la carcasa del motor para ajustar la velocidad manualmente. Consulte la Figura 5. Gire el potenciómetro con un destornillador para ajustar la velocidad.
- b. El motor incluye un conductor con tapa que puede conectarse a un juego de control de velocidad variable Dayton. La tapa del conductor del motor se puede retirar y conectar al conductor de cableado de nueve clavijas del motor o transformador. Siga las instrucciones de instalación que vienen con el juego de control de velocidad opcional.



Táctil Remoto
35YV94



Dial Remoto
43Y140



2 Velocidades
35YV92



Temp./Humedad
35YV93

7. La inspección del ventilador se debería realizar en los primeros 30 minutos y en intervalos de 24 horas de operación satisfactoria.
 - a. Intervalo de 30 minutos: Inspeccione los pernos, tornillos de fijación y los pernos de montaje del motor. Ajuste y apriete según sea necesario.
 - b. Intervalo de 24 horas: Revise todos los componentes internos.

GUÍA DE IDENTIFICACIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
El extractor no funciona	1. Fusible o cortacircuitos quemado 2. Motor defectuoso 3. Se conectó incorrectamente	1. Reemplácelo o repárelo 2. Reemplácelo o repárelo 3. CORTE la energía y verifique que el cableado esté conectado correctamente
Ruido o vibración excesiva	1. Rueda suelta 2. Hay acumulación de materiales en la rueda 3. La base del extractor no está firmemente anclada 4. La cubierta del motor está suelta y produce ruido 5. Rueda del ventilador fuera de equilibrio	1. Apriete los tornillos de fijación 2. Límpiela 3. Fíjela correctamente 4. Apriete las tuercas ciegas que fijan la cubierta del motor 5. Cambie la rueda
Flujo de aire insuficiente	1. Conducto bloqueado o filtros obstruidos 2. Regulador de tiro cerrado 3. Giro incorrecto de la rueda 4. Secciones de conducto con adaptadores sueltos permiten la pérdida de aire	1. Límpielos o reemplácelos 2. Réviselo o repárelo 3. Revise el cableado del motor 4. Verifique que haya una conexión firme donde se unen las secciones del conducto (se sugiere el uso de cinta adhesiva industrial en las líneas de unión para obtener un cierre sellado)
Sobrecarga o sobrecalentamiento del motor	1. Bobinado del motor cortocircuitado 2. Giro incorrecto de la rueda 3. Voltaje de línea excesivo o deficiente	1. Reemplace el motor 2. Revise el cableado del motor 3. Comuníquese con la compañía local de electricidad

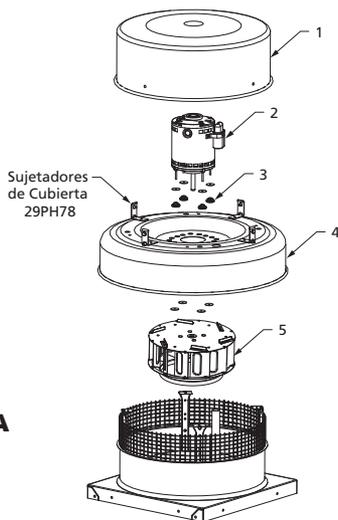
MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA *Desconecte y bloquee la fuente de energía antes de realizar mantenimiento.*

⚠ PRECAUCIÓN *La limpieza desapareja de la rueda producirá una condición desequilibrada que provocará vibración en el ventilador.*

- Según el uso, se debería establecer una inspección programada regularmente para limpiar la rueda del ventilador, la carcasa y las áreas circundantes.
- Mantenga las entradas y las vías de acceso al extractor limpias y libres de obstrucción.
- Revise si existen ruidos anormales cuando el extractor esté funcionando.
- Inspeccione de manera periódica y apriete los tornillos de fijación.
- Siga las instrucciones del fabricante del motor para su lubricación.
- Para aplicaciones críticas, debe tener un motor de repuesto disponible.

ILUSTRACION DE LAS PARTES DE REPARACION PARA LOS EXTRACTORES CENTRÍFUGOS DE TRANSMISIÓN DIRECTA DE TIRO HACIA ABAJO



LISTA DE PARTES DE REPARACION PARA LOS EXTRACTORES CENTRÍFUGOS DE TRANSMISIÓN DIRECTA DE TIRO HACIA ABAJO

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		2RB53	4YC64G	4YC65G	4YC66G	4YC67G	
1	Cubierta del motor	21DZ21	21DZ19	21DZ19	21DZ21	21DZ21	1
2	Motor	1AGF8	4YU32	4YU33	4YU34	4YU34	1
3	Juego de aislador	21DZ08	21DZ08	21DZ08	21DZ08	21DZ08	1
4	Protector	21DY94	21DZ20	21DZ20	21DY94	21DY94	1
5	Rueda	21DP30	21DY85	21DY86	21DY87	21DY87	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		4YC68H	4YC69H	4YC71H	4YC72H	4YC73H	
1	Cubierta del motor	21DZ23	21DZ23	21DZ23	21DZ24	21DZ24	1
2	Motor	4YU19	4YU28	4YU28	6TWL4	4YU20	1
3	Juego de aislador	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	1
4	Protector	21DW43	21DW43	21DW44	21DW47	21DW46	1
5	Rueda	21EC48	21EC48	21DZ46	21DW36	21DZ44	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		4YC76J	4YC77J	5DVR5	5DVR6	5DVR7	
1	Cubierta del motor	21DZ25	21DZ25	21DZ19	21DZ19	21DZ21	1
2	Motor	4YU21	4YY55	21DW27	4YU32	1AGF8	1
3	Juego de aislador	21DY93	21DY93	21DZ08	21DZ08	21DZ08	1
4	Protector	21DW16	21DW16	21DZ20	21DZ20	21DY94	1
5	Rueda	21DW17	21DZ54	21DW32	21DY84	21DW33	1

Para Obtener Partes de Reparación en México llame al 001-800-527-2331 en EE.UU. llame al 1-800-Grainger

24 horas al día, 365 días al año

Por favor proporcione la siguiente información:

-Número de modelo

-Número de serie (si lo tiene)

-Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		5DVR8	5DVR9	5DVT0	5DVT1	5DVT2A	
1	Cubierta del motor	21DZ21	21DZ23	21DZ23	21DZ23	21DZ23	1
2	Motor	21DW28	4YU23	4YU27	4YU23	43Y136	1
3	Juego de aislador	21DZ08	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	1
4	Protector	21DY94	21DW42	21DW42	21DW44	21DW42	1
5	Rueda	21DW34	21DY91	21DY91	21DZ46	21DY91	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		5DVT3A	5DVT4A	6KWK4	6KWK5	6KWK6	
1	Cubierta del motor	21DZ23	21DZ24	21DZ23	21DZ23	21DZ23	1
2	Motor	43Y137	43Y138	4YU19	4YU23	4YU27	1
3	Juego de aislador	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	1
4	Protector	21DW43	21DW45	53F572	21DW43	21DW43	1
5	Rueda	21EC48	29PH76	21DV75	21DV75	21DV75	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		6KWK7A	16D527	16D528	16D529	16D530	
1	Cubierta del motor	21EA28	21DZ19	21DZ19	21DZ19	21DZ19	1
2	Motor	21DV61	21DW27	4YU32	4YU32	4YU33	1
3	Juego de aislador	21EA25	21DZ08	21DZ08	21DZ08	21DZ08	1
4	Protector	21DW16	21DZ20	21DZ20	21DZ20	21DZ20	1
5	Rueda	21DW17	21DW32	21DY84	21DY85	21DY86	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		16D531	16D532	16D533	16D534	16D535	
1	Cubierta del motor	21DZ21	21DZ21	21DZ21	21DZ21	21DZ23	1
2	Motor	1AGF8	1AGF8	21DW28	4YU34	4YU27	1
3	Juego de aislador	21DZ08	21DZ08	21DZ08	21DZ08	21DY93	1
4	Protector	21DY94	21DY94	21DY94	21DY94	21DW42	1
5	Rueda	21DW33	21DP30	21DW34	21DY87	21DY91	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		16D536	16D537	16D538	38AX30	38AX31	
1	Cubierta del motor	21DZ23	21DZ23	21DZ23	21DZ23	21DZ24	1
2	Motor	4YU28	4YU28	4YU23	41TL06	41TL06	1
3	Juego de aislador	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	21DY93	1
4	Protector	21DW43	21DW44	21DW44	21DW44	21DW45	1
5	Rueda	21EC48	21DZ46	21DZ46	21DY09	29PH76	1

N.º de ref.	Descripción	Número de Parte para Modelos:					Cant.
		38AX32	48C188	48C189	48C190	48C192	
1	Cubierta del motor	21DZ25	21DZ21	21DZ21	21DZ23	21DZ25	1
2	Motor	41TL07	43Y135	43Y135	43Y138	43Y139	1
3	Juego de aislador	21DY93	21DZ08	21DZ08	21DY93	21DY93	1
4	Protector	21DW16	21DY94	21DY94	21DW44	21DW16	1
5	Rueda	21DW17	21DP30	21DW34	21DY09	21DW17	1

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. Dayton Electric Mfg. Co. ("Dayton") le garantiza al usuario original que todos los modelos de los productos Dayton® tratados en este manual están libres de defectos en la mano de obra o el material, cuando se les somete a uso normal, por un año a partir de la fecha de compra. Si el producto Dayton es parte de un juego, sólo la parte defectuosa está sujeta a esta garantía. Cualquier producto o parte que se halle defectuoso, ya sea en el material o en la mano de obra, y sea devuelto (con los costos de envío pagados por adelantado) a un centro de servicio autorizado designado por Dayton o por una entidad designada por Dayton, será reparado o reemplazado (no existe otra posibilidad) por un producto o parte nuevo o reacondicionado de igual uso o se le reembolsará el costo total, según lo determine Dayton o una entidad designada por Dayton, libre de costo. Para obtener información sobre los procedimientos de reclamo cubiertos en la garantía limitada, vea la sección "Servicio de Garantía" que aparece más adelante. Se anulará esta garantía si se detecta evidencia de mal uso, reparación defectuosa, instalación defectuosa, abuso o modificación. Esta garantía no cubre desgaste y ruptura normal de los productos Dayton o parte de los mismos, o productos o partes de los mismos que se pueden utilizar durante uso normal. Esta garantía limitada les otorga a los compradores derechos legales específicos y también puede usted tener otros derechos que varíen de jurisdicción a jurisdicción.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA Y LÍMITES DE RESPONSABILIDAD RELACIONADOS A TODOS LOS CLIENTES PARA TODOS LOS PRODUCTOS

LÍMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA. DAYTON SE HA ESFORZADO DILIGENTEMENTE PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

ADAPTACION DEL PRODUCTO. MUCHAS JURISDICCIONES TIENEN CODIGOS O REGULACIONES SOBRE LA VENTA, EL DISEÑO, LA INSTALACION Y/O EL USO DE PRODUCTOS PARA CIERTAS APLICACIONES; DICHAS LEYES PUEDEN VARIAR DE UN AREA A OTRA. SI BIEN SE TRATA DE QUE LOS PRODUCTOS DAYTON CUMPLAN CON DICHS CODIGOS, NO SE PUEDE GARANTIZAR SU CONFORMIDAD Y NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE POR LA FORMA EN QUE SE INSTALE O USE SU PRODUCTO. ANTES DE COMPRAR Y USAR EL PRODUCTO, REVISE LA INFORMACION DE SEGURIDAD/ESPECIFICACIONES, Y TODOS LOS CODIGOS Y REGULACIONES NACIONALES Y LOCALES APLICABLES, Y ASEGURESE QUE EL PRODUCTO, LA INSTALACION Y EL USO LOS CUMPLAN.

CONSUMIDOR SOLAMENTE. CIERTOS ASPECTOS DE LIMITE DE RESPONSABILIDAD NO SE APLICAN A PRODUCTOS AL CONSUMIDOR; ES DECIR (A) ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN NI LIMITACION DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES QUIZAS NO APLIQUEN EN SU CASO; (B) ASIMISMO, ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LIMITAR EL PLAZO DE UNA GARANTIA IMPLICITA, POR LO TANTO, LA LIMITACION ANTERIOR QUIZAS NO APLIQUE EN SU CASO; Y (C) POR LEY, MIENTRAS LA GARANTIA LIMITADA ESTE VIGENTE NO PODRAN EXCLUIRSE NI LIMITARSE EN MODO ALGUNO NINGUNA GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIALIZACION O DE IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR APLICABLES A LOS PRODUCTOS AL CONSUMIDOR ADQUIRIDOS POR ESTE.

ESTA GARANTIA LIMITADA APLICA UNICAMENTE A LOS COMPRADORES EN LOS ESTADOS UNIDOS PARA ENTREGA EN LOS ESTADOS UNIDOS.

SERVICIO DE GARANTIA

Para obtener un servicio de garantía si compró un producto cubierto directamente de W.W. Grainger, Inc. ("Grainger"), (i) escriba, llame o visite la sucursal local de Grainger donde compró el producto u otra sucursal de Grainger cerca de usted (visite www.grainger.com para obtener una lista de las sucursales); o (ii) comuníquese con Grainger visitando www.grainger.com y haga clic en el enlace "Contact Us" en la parte superior de la página, luego haga clic en enlace "Email us"; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. Para obtener servicio de garantía si compró el producto cubierto a través de otro distribuidor o minorista, (i), visite www.grainger.com para el Servicio de Garantía; (ii) escriba, llame o visite la sucursal de Grainger cerca de usted; o (iii) llame a Servicio al Cliente (libre de cargo) al 1-888-361-8649. En cualquiera de los casos, necesitará proporcionar, cuando esté disponible, la fecha de compra, el número de factura original, el número de pieza, una descripción del defecto, y cualquier otra información que especifique esta Garantía limitada de Dayton por un año. Se le podría solicitar que envíe el producto a su propio coste para que lo inspeccionen. Puede hacer un seguimiento de los avances de las inspecciones y medidas correctivas de la misma forma. El título y el riesgo de pérdida pasa del comprador en el momento de la entrega a la compañía de transporte, por lo que si el producto sufre daños durante el transporte, presente un reclamo a la compañía transportista, no al minorista, Grainger o Dayton. Para información sobre la garantía relacionada a los compradores y/o entregas fuera de los Estados Unidos, utilice la siguiente información de contacto aplicable.

**Dayton Electric Mfg. Co.,
100 Grainger Parkway, Lake Forest, IL 60045 EE.UU.
o llame al +1-888-361-8649**